Cahier de prononciation

Objectifs de formation- 2, 4, 19, 21 et 24

OF 2

- Prenez connaissance du tableau qui suit.
  Study the chart below.

- Écoutez les exemples.
  Listen to the examples.

LES VOYELLES ORALES

Les voyelles orales sont prononcées en laissant sortir l'air par la bouche seulement.
Oral vowels are pronounced by letting air come out only through the mouth.

[i]	lire	[e]	été	[ɛ]	pelle	[a]	lac
[y]	bu	[ø]	sérieux	[ə]	le	[œ]	saveur
[u]	roue	[o]	beau	[ɔ]	port	[ɑ]	gars

ACTIVITÉ 31 | 2.5 – PHONÉTIQUE

▸ Écoutez et répétez les mots qui suivent.
Listen and repeat the following words.

> Les voyelles [i], [e], [ɛ] et [a] sont prononcées à l'avant de la bouche. Pour les produire, étirez les lèvres et placez la langue vers l'avant.
>
> *The vowels [i], [e], [ɛ] and [a] are pronounced at the front of the mouth. To make these sounds, stretch your lips and place your tongue towards the front.*

1. [i] ici, ami, liste, édifice, pile, niveau, partie, crédit, activité, il imagine

2. [e] fée, clé, moitié, déjà, école, année, égal, résumer, premier, aéré

3. [ɛ] espèce, cèdre, même, fait, près, raison, problème, elle aimait

4. [a] aller, lac, lame, malade, qualité, avis, date, calme, grave, douane

▸ Écoutez et répétez les mots qui suivent.
Listen and repeat the following words.

Les voyelles [y], [ø], [ə] et [œ] sont prononcées à l'avant de la bouche. Pour les produire, arrondissez les lèvres et placez la langue vers l'avant.

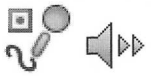
The vowels [y], [ø], [ə] *and* [œ] *are pronounced at the front of the mouth. To make these sounds, round your lips and place your tongue towards the front.*

1. [y] rude, sujet, une, puni, revue, déluge, résultat, frustrant, hurluberlu

2. [ø] jeudi, milieu, chanceuse, creuser, aveu, deux, curieux, les yeux bleus

3. [ə] le, ceci, retenir, mercredi, atelier, prenez, dehors, depuis, entrevue

4. [œ] neuf, longueur, jeune, preuve, meilleur, seuil, auteur, seule, œillet



▸ Écoutez et répétez les mots qui suivent.
Listen and repeat the following words.

Les voyelles [u], [o], [ɔ] et [ɑ] sont prononcées plutôt à l'arrière de la bouche. Pour les produire, arrondissez les lèvres et placez la langue vers l'arrière.

The vowels [u], [o], [ɔ] *and* [ɑ] *are pronounced more at the back of the mouth. To make these sounds, round your lips and keep your tongue towards the back of your mouth.*

1. [u] sous, doux, boule, joue, loup, goûter, courir, fou, route, mon chou

2. [o] dos, auto, nos, ôté, cadeau, aussitôt, chose, photo, oser, coopérer

3. [ɔ] sort, colle, soleil, occupé, coton, populaire, dommage, alors, effort

4. [ɑ] climat, phase, pâte, tâche, pas, gâteau, part, tu seras là

- Prenez connaissance du tableau qui suit.
  Study the chart below.

- Écoutez les exemples.
  Listen to the examples.

LES VOYELLES NASALES

Les voyelles nasales sont prononcées en laissant sortir l'air par la bouche et par le nez.
Nasal vowels are pronounced by letting air out through the mouth and nose.

[œ̃]	brun	[ɛ̃]	médecin
[ɔ̃]	ton	[ɑ̃]	dans

À noter : La combinaison d'une voyelle + la lettre -m est parfois prononcée comme une voyelle nasale.

om ⇒ compter
im ⇒ impossible
em ⇒ emporter

▸ Écoutez et répétez les mots qui suivent.
Listen and repeat the following words.

Pour prononcer les voyelles [œ̃] et [ɔ̃], arrondissez les lèvres.

To pronounce the vowels [œ̃] and [ɔ̃], round your lips.

1. [œ̃] untel, embrun, commun, jungle, opportun, à jeun, lundi, humble

2. [ɔ̃] onde, savon, brouillon, conclusion, son nom, monde, pont, content

Pour prononcer les voyelles [ɛ̃] et [ɑ̃], étirez les lèvres.

To pronounce the vowels [ɛ̃] and [ɑ̃], stretch your lips.

3. [ɛ̃] lin, afin, témoin, ainsi, ancien, impôt, plainte, infini, simple, bientôt

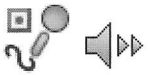
4. [ɑ̃] langue, pensée, rend, ample, tempête, santé, moment, en ayant

À noter: Ce sont les voyelles nasales.

- Prenez connaissance du tableau qui suit.
  Study the chart below.

- Écoutez les exemples.
  Listen to the examples.

LES SEMI-CONSONNES		
[j] bail	[w] oui	[ɥ] suis



▸ Écoutez et répétez les mots qui suivent.
Listen and repeat the following words.

1. [j] ail, atelier, bouillon, cueillir, feuille, curieux, orgueil, veille, vieille

2. [w] ouate, emploi, boueux, joint, enfoui, envoi, jouais, souhait, endroit

3. [ɥ] huit, pluie, fuit, suite, situé, juillet, continuer, huile, puisque, nuage

À noter: Ce sont les semi-consonnes (les voyelles qui créent le son d'une consonne)

ou ⇒ /wool/
oi ⇒ /wah/

- Prenez connaissance du tableau qui suit.
  Study the chart below.

- Écoutez les exemples.
  Listen to the examples.

LES CONSONNES

[p]	parle	[t]	ton	[k]	comment
[b]	belle	[d]	dans	[g]	gare
[f]	fer	[s]	sol	[ʃ]	chat
[v]	vie	[z]	pause	[ʒ]	jeudi
[l]	livre	[ʀ]	rouge		
[m]	mère	[n]	non	[ɲ]	besogne

▸ Écoutez et répétez les mots qui suivent.
Listen and repeat the following words.

> Les consonnes [ʀ], [ɲ] et [l] sont prononcées différemment des consonnes anglaises correspondantes.
>
> *The consonants [ʀ], [ɲ] and [l] are pronounced differently from their English counterparts.*

1. [ʀ] riz, ravi, fer, arrose, reçu, terme, grise, bonjour, trop, part, rapport

2. [ɲ] signe, ignore, dignité, éloigné, agneau, saigne, épargne, cognac

3. [l] livre, belle, allée, fil, réel, joli, lion, sol, plat, blé, climat, lune

> Contrairement à l'anglais, les consonnes [p], [t] et [k] du français ne sont jamais suivies d'une expulsion d'air précédant la voyelle qui suit.
>
> *Unlike English, the consonants [p], [t] and [k] in French are never followed by an exhalation of air before the vowel that comes after.*

4. [p] personne, rapport, parole

5. [t] table, tour, télévision

6. [k] copie, Canada, courage

OF 4

ACTIVITÉ 50

4.8 – PHONÉTIQUE

▸ Prenez connaissance du tableau qui suit.
Study the following chart.

LES PHÉNOMÈNES

la syllabation
syllabication
▸ *how words are broken down into syllables*
gou/ver/ne/ment

l'enchaînement
linking
▸ *how words are connected in a sentence*
l/l ha/bi/t(e) au/ Ma/ni/to/ba.

la liaison
liaison
▸ *how, in French, new sounds are added to connect words*
le/s a/mis C'es/t in/té/re/ssant.
[za] [tɛ̃]

l'intonation
intonation
▸ *how intent or message is conveyed by the melody of the sentence*
Elle est partie?
Elle est partie.

l'accentuation
stress
▸ *how sentences are broken down into groups of related words, or meaning groups*
Le chef// est intéressé// à augmenter// les profits.
Note: The // represents the end of a word stress group.

le rythme
rhythm
▸ *how fast or how slowly parts of sentences are uttered*
Le/ do/cu/ment/ est/ sur/ ton/ bu/reau// à/ cô/té/ du/ té/lé/phone.
or
Le/ do/cu/ment// est/ sur/ ton/ bu/reau// à/ cô/té// du/ té/lé/phone.

la chute du [ə]
mute [ə]
▸ *how certain French* "e" *are not pronounced*
maint(e)nant

l'assimilation
assimilation
▸ *how environments change consonant sounds*
[d → t] Bonne fin d(e) semaine!
d [t]

A. Prenez connaissance du tableau qui suit.
Study the following chart.

LA SYLLABATION FRANÇAISE (1)

How words are broken down into syllables.

gou/ver/ne/ment

In spoken French, syllables most often end in a vowel. The vowel is essential to the syllable and must be pronounced clearly and distinctly.

do/cu/ment
pu/bli/ca/tion

In spoken English, syllables most often end in consonants. The consonant is essential to the syllable.

doc/u/ment
pub/li/ca/tion

In French, all syllables are equal, except that the last syllable is a bit longer. In English, the stressed syllable is longer than the other syllable.

do/cu/ment — ***doc**/u/ment*
pu/bli/ca/tion — *pub/li/**ca**/tion*

Don't split nasal sounds! -en -in -un + -on -an -on

B. Écoutez les mots qui suivent et séparez les syllabes à l'aide d'une barre oblique.
Listen to the following words and separate them into syllables using an oblique line.

1.	**bien/tôt**		2.	entreposage	
3.	sécuritaire		4.	architecture	
5.	ordinateur		6.	militaire	

	7.	confédération _____		8.	mercredi _____
	9.	politique _____		10.	nationalité _____
	11.	administratif _____		12.	formalité _____
	13.	compétition _____		14.	électricité _____
	15.	intergouvernemental _____			

C.

Écoutez et répétez les mots qui suivent.
Listen and repeat the following words.

1. bientôt
2. entreposage
3. sécuritaire
4. architecture
5. ordinateur
6. militaire
7. confédération
8. mercredi
9. politique
10. nationalité
11. administratif
12. formalité
13. compétition
14. électricité
15. intergouvernemental

A. Prenez connaissance du tableau qui suit.
Study the following chart.

L'ENCHAÎNEMENT

How words are connected in a sentence.

Words are connected, i.e. uttered without any pause isolating them.

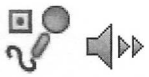
The connection is made:

– *between a consonant and a vowel*

Le mini**str**(e) (h)**a**bi**t**(e) **au** Manitoba.

– *between two vowels*

J'**ai a**ssist**é à u**ne réunion.



B. Écoutez et répétez les phrases qui suivent.
Listen and repeat the following sentences.

1. Il est midi.
2. Le café est prêt.
3. La réunion est finie.
4. J'ai une bonne idée.
5. Alice arrive avec Alain.
6. C'est très facile à faire.
7. Il est parti avec une amie.
8. Il fait très beau aujourd'hui.
9. La communication est rétablie.
10. Elle arrive au magasin.
11. Cette histoire est presque incroyable.
12. Le printemps commence tôt cette année.

A. Prenez connaissance du tableau qui suit.
Study the following chart.

LA LIAISON

How, in French, new sounds are added to connect words.

A connection is created between the final silent consonant of a word and the vowel of the next word. The sound created is not present in the two words when spoken separately. The new sound is pronounced at the beginning of the second word.

le/**s a**/mis [za]

un/ pre/mie/**r em**/ploi [ʀɑ̃]

C'es/**t im**/por/tant. [tɛ̃]

B. Écoutez les phrases qui suivent et indiquez les liaisons en reliant les deux mots.
Listen to the following sentences and draw the connection between the two words.

1.	Je vou**s a**dmire.
2.	C'est important.
3.	Vous êtes énervés.
4.	Ils sont arrivés très fatigués.
5.	J'y vais de temps en temps.
6.	Vous avez de beaux enfants.
7.	On arrive au dernier étage.
8.	J'en ai besoin immédiatement.
9.	J'écoute les nouvelles en allant au bureau.
10.	Elles ont beaucoup de travail.
11.	Le prochain avion partira à dix heures.

12. C'est une bonne idée, quand on y pense sérieusement.

C. Faites une deuxième écoute et répétez les phrases.
Listen again and repeat the sentences.

A. Prenez connaissance du tableau qui suit.
Study the following chart.

L'INTONATION
How intent or message is conveyed by the melody of the sentence.
Affirmative or negative message is confirmed by falling intonation.
Interrogative message is conveyed by sharply rising intonation.
Exclamatory message is confirmed by slightly rising intonation.

B. Écoutez et répétez les phrases qui suivent.
Listen and repeat the following sentences.

1. Elle veut du sucre et du lait.
2. Il est absent jusqu'à mercredi.
3. J'ai tout préparé comme prévu.
4. Ils se trouvent à la bibliothèque.
5. Est-ce que c'est possible de lui parler?
6. Est-ce que j'ai eu des messages?
7. Pourquoi est-ce que tu n'as rien dit?
8. Tu n'aurais pas vu mes gants?
9. Je suis désolé!
10. À quoi bon?

11. C'est formidable!

12. Mais prenez-le donc!

ACTIVITÉ 55

4.8 – PHONÉTIQUE

A. Prenez connaissance du tableau qui suit.
Study the following chart.

L'ACCENTUATION FRANÇAISE (1)

How sentences are broken down into groups of related words, or meaning groups; and how, in those groups, only one syllable is stressed.

The stress is placed on the last syllable of the rhythmic group.

The normal stress is an accent of duration. It is soft and discreet.

Le chef// est intéressé// à augmenter// les profits.

The chief// is interested in increasing// the profits.

B. Écoutez et répétez les phrases qui suivent.
Listen and repeat the following sentences.

1. Je suis secrétaire// à la Direction// des langues officielles.
2. Est-ce que votre fils// travaille à la fonction publique?
3. Je suis la présidente// du groupe de travail// sur la drogue// chez les jeunes.
4. Je suis votre agent de formation// pour les cinq prochains jours.
5. On travaille tous les deux// dans la section de madame St-Jacques.
6. Je m'occupe des relations// avec les médias.
7. Mes cousins travaillent// au Club régional de quilles.
8. Je voudrais prendre rendez-vous// avec l'agent responsable// de mon dossier.

ACTIVITÉ 56

4.8 – PHONÉTIQUE

A. Prenez connaissance du tableau qui suit.
Study the following chart.

LE RYTHME DU FRANÇAIS (1)
How fast or how slowly parts of sentences are uttered; a steady rhythm is a sign of great ease. *Every unstressed syllable is pronounced clearly and with equal duration. The impression created is one of regularity.* C'es/t une/ bonne/ i/dée/. *The regularity is broken at the end of rhythmic groups by a sustained syllable followed by a short pause.* C'es/t une/ bonne/ i/dée// d'aller à Mont/ré/al.

B. Écoutez et répétez les phrases qui suivent.
Listen and repeat the following sentences.

1. J'appelle// pour annuler// mon rendez-vous de demain.
2. Il y a des documents// sur le bureau de Stéphane.
3. C'est le dernier exemplaire// du rapport annuel.
4. Est-ce que je peux vous aider?
5. Cette bicyclette// appartient au voisin.
6. Quel est le titre du livre?
7. Elle possède une limousine// et une immense propriété.
8. Pourriez-vous répéter// s'il vous plaît?

A. Prenez connaissance du tableau qui suit.
Study the following chart.

LA CHUTE DU [ə]

How certain French "e" *are not pronounced.*

The mute "e" *being the most common vowel in FR, its pronunciation is very often dropped when its disappearance doesn't change the meaning.*

Generally, the silent "e" *falls when, in a rhythmic group, it is preceded by a single pronounced consonant.*

maint(e)nant vendredi C'est l(e) classeur de Claudine.

B. Écoutez et répétez les phrases qui suivent.
Listen and repeat the following sentences.

1. C'est à qui, c(e) foulard gris-là?
2. C'est l(e) mien.
3. J(e) vous souhaite la bienv(e)nue.
4. C'est quoi l(e) nom d(e) la rue?
5. J(e) m'appelle Hélène Dumoulin.
6. J(e) travaille au ministère d(e) la Justice.
7. Ça m(e) fait plaisir de t(e) rencontrer.
8. On est du Bureau des pass(e)ports.
9. Elle peut vous rapp(e)ler?
10. J(e) voudrais vous rencontrer la s(e)maine prochaine.

A. Prenez connaissance du tableau qui suit.
Study the following chart.

L'ASSIMILATION

How environments change consonant sounds.

The occurrence of mute "e" *puts consonant sounds directly in contact with one another, forcing most voiced consonants* [b d z ʒ] *to sound like their unvoiced counterpart* [p t s ʃ]*; with the* [g k] *and* [v f] *pairs, however, the opposite occurs, i.e. the unvoiced consonants* [k] *and* [f] *end up as their voiced counterpart* [ʒ] *and* [v].

[b] = belle [z] = pause / [p] = parle [S] = sol [g] = gare
[d] = dans [ʒ] = jeudi / [t] = ton [ʃ] = chat [k] = comment

[v] = vie
[f] = fer

B. Écoutez et répétez les mots qui suivent.
Listen and repeat the following words.

1. b → p [b] → [p] observer, absurde, absent, obtenir, observation, absorber, abstention, abstraction, obscur, obsession, obstacle, obstruction
2. d → t [d] → [t] méd(e)cin, là-d(e)ssus, fin d(e) semaine, rez-d(e)-chaussée, avant d(e) partir, au-d(e)ssus, en-d(e)ssous "nuts"
3. j → ch [ʒ] → [ʃ] j(e) suis, j(e) fais, j(e) compte, j(e) peux, j(e) cherche, j(e) travaille
4. v → f [v] → [f] ch(e)veux, ch(e)val, ch(e)vaux
5. z → s [z] → [s] les Aztèques
6. s → z [s] → [z] la basse-ville
7. c → g [k] → [g] secondaire, seconde, seconder

C. Écoutez et répétez les phrases qui suivent.
Listen and repeat the following sentences.

1. Bonne fin de semaine!
2. Je travaille là-dessus.

3. Je commence tout de suite.
4. Je possède deux autos.
5. Je téléphone à mon superviseur.
6. Elle va chez le médecin.
7. Ma fille a neuf ans.
8. Observez attentivement!
9. Je pense que c'est le temps de partir.
10. Je compte sur toi.

OF 19

▸ Prenez connaissance du tableau qui suit.
Study the following table.

LA SYLLABATION FRANÇAISE (2)

Une syllabe est composée d'un ou de plusieurs sons ou phonèmes.
Chaque son vocalique (voyelle prononcée) crée une syllabe.

allô	[alo]	2 syllabes
sec	[sɛk]	1 syllabe
trop	[tʀo]	1 syllabe
express	[ɛkspʀɛs]	2 syllabes

Syllabe fermée :

Une syllabe fermée est une syllabe dont le dernier son **prononcé** est une consonne.

sec [sɛk]
air [ɛʀ]
vite [vit]

Syllabe ouverte :

Une syllabe ouverte est une syllabe dont le dernier son **prononcé** est une voyelle.

petit [pəti]
vous [vu]
patron [patʀɔ̃]

En français oral	En anglais oral
La syllabe se termine le plus souvent par une voyelle. Le français favorise donc la syllabation ouverte, en langue **parlée**.	La syllabe se termine le plus souvent par une consonne. L'anglais favorise donc la syllabation fermée, en langue **parlée**.
On dira :	On dira :
Gouvernement [gu vɛʀ nə mɑ̃]	*Government* [gʌ́v ə-n mənt]

La voyelle est primordiale dans la syllabe et doit être prononcée clairement et distinctement.

En général, la consonne est primordiale dans la syllabe. Quand une voyelle ne porte pas l'accent tonique elle est souvent neutralisée; elle se rapproche alors du son [ə].

En français, chaque syllabe (inaccentuée) est d'égale importance et doit être prononcée avec une intensité et une durée égales. L'impression créée est la **régularité**.

Techniques de correction

Pour acquérir la syllabation française, on peut utiliser la technique de la syllabation ouverte : on fait une pause immédiatement après chaque voyelle **prononcée**.

administration [a dmi ni stʀa sjɔ̃]

En scandant chacune des syllabes sur un rythme régulier, on développera également une des caractéristiques importantes du français parlé : la régularité des syllabes.

FRENCH SYLLABICATION (2)

A syllable is made up of one or more sounds or phonemes.
Each vowel sound (pronounced vowel) is a syllable.

allô	[alo]	*2 syllables*
sec	[sɛk]	*1 syllable*
trop	[tʀo]	*1 syllable*
express	[ɛkspʀɛs]	*2 syllables*

Closed syllable:

*A closed syllable is a syllable whose last **pronounced** sound is a consonant.*

sec [sɛk]
air [ɛʀ]
vite [vit]

Open syllable:

*An open syllable is a syllable whose last **pronounced** sound is a vowel.*

petit [pəti]
vous [vu]

patron [patʀõ]

In spoken French

*Syllables usually end with a vowel. Therefore, French prefers open syllables in **spoken** language.*

You say:

Gouvernement
[gu vɛʀ nə mã]

The vowel is an important part of the syllable and must be pronounced clearly and distinctly.

In spoken English

*Syllables usually end with a consonant. Therefore, English prefers closed syllables in **spoken** language.*

You say:

Government
[gʌ́v ə·n mənt]

In general, the consonant is an important part of the syllable. When a vowel is not stressed, it is usually neutralized. It then sounds more like the sound [ə].

*In French, each (unaccented) syllable is equally important and must be pronounced with the same length and intensity. This creates the impression of **regularity**.*

Correction techniques

To perfect French syllabication, you can use the open syllabication technique: pause immediately after each pronounced vowel.

administration [a dmi ni stʀa sjõ]

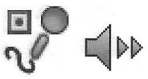
By stressing the syllables with a regular rhythm, you will develop another important characteristic of spoken French: regular syllables.

▸ Indiquez le nombre de syllabes phonétiques dans les mots ou groupes de mots suivants.
Write down the number of syllables in the following words or groups of words.

1.	**1**	6.	_____	11.	_____	16.	_____
2.	_____	7.	_____	12.	_____	17.	_____
3.	_____	8.	_____	13.	_____	18.	_____
4.	_____	9.	_____	14.	_____		
5.	_____	10.	_____	15.	_____		

- Indiquez si la syllabe entendue est ouverte (o) ou fermée (f).
  Indicate whether the syllable you hear is open (o) *or closed* (f).

		o	f			o	f
	1.	◉	○		6.	○	○
	2.	○	○		7.	○	○
	3.	○	○		8.	○	○
	4.	○	○		9.	○	○
	5.	○	○		10.	○	○



- Comparez le découpage syllabique, en anglais et en français, et observez que la syllabe française est généralement ouverte.
  Compare how words are divided into syllables in French and English. Note that syllables in French are generally open.

- Écoutez et répétez les mots en français.
  Listen to and repeat the words in French.

	en anglais	en français
1.	*budget*	budget
2.	*finance*	finance
3.	*competition*	compétition
4.	*institution*	institution
5.	*government*	gouvernement
6.	*architecture*	architecture
7.	*integration*	intégration
8.	*administration*	administration
9.	*environment*	environnement
10.	*telephone*	téléphone

- Répétez en détachant les syllabes comme sur l'enregistrement sonore.
  Repeat with a break between each syllable, like in the recording.
- Réécoutez l'enregistrement et répétez plus rapidement.
  Listen to the recording again and repeat more quickly.

1. La confédération
2. Les renseignements
3. La communication
4. L'ordre du jour
5. Le surmenage
6. L'ordinateur
7. La proposition
8. Envieusement
9. La formalité
10. Élastique
11. Psychomotricité
12. Intergouvernemental
13. L'organisation nationale
14. Le rapport d'appréciation du rendement

ACTIVITÉ 47

▸ Répétez en détachant les syllabes comme sur l'enregistrement sonore.
Repeat the following sentences, breaking them into syllables the same way as in the recording.

1. Il est midi.
2. C'est à trois heures.
3. J'arrive tout de suite.
4. C'est annulé.
5. C'est ça que je veux.
6. On me l'a dit.
7. Ça s'est déjà vu.
8. Le café est prêt.
9. J'ai encore oublié.
10. Le rapport est là.
11. Je peux vous interrompre?
12. Est-ce que c'est possible?
13. Je peux m'en occuper.
14. Je regrette, je ne comprends pas.
15. Savez-vous où ça se trouve?
16. C'est l'heure de la pause café.
17. La réunion est finie.
18. Est-ce que j'ai eu des messages?

OF 21

▸ Prenez connaissance du tableau qui suit.

L'ACCENTUATION FRANÇAISE (2)

Qu'est-ce que l'accent?

C'est la mise en valeur d'une syllabe soit par la durée, soit par le ton, soit par l'intensité.

La durée : c'est le temps pris pour prononcer une syllabe; celle-ci peut être courte ou longue.

Le ton : c'est la hauteur avec laquelle est prononcée une syllabe; celle-ci peut-être aiguë ou grave.

L'intensité : c'est la force de prononciation d'une syllabe; celle-ci peut être forte ou douce.

En français, l'accent normal est un accent de durée.

Où placer l'accent?

En français, l'accent porte toujours sur la dernière syllabe du groupe rythmique ou groupe de sens.

Qu'est-ce qu'un groupe rythmique?

Le groupe rythmique est composé en moyenne de 3 à 4 syllabes. Un énoncé contient généralement des pauses qui créent autant de groupes rythmiques. Il est difficile de déterminer des règles précises qui indiquent où placer ces pauses. On peut dire qu'un bon découpage est un découpage qui respecte le sens.

Voici des exemples d'énoncés à 2 et 3 groupes rythmiques.

Il est arrivé / hier matin.
Il est parti / samedi, / en avion.

On comprendra que les groupes de mots créés par les pauses (/) doivent être des unités de sens cohérentes.

Le découpage d'un énoncé en groupe de sens n'est pas fixe et varie selon l'intention et le débit du locuteur.

Il faudrait que je parte / avant onze heures.
Il faudrait / que je parte avant onze heures.

En français	En anglais
▸ L'accent normal est un accent de durée. Il est **discret**. ▸ L'accent se place sur la **dernière syllabe** du groupe rythmique. Le chef / est intéressé / à augmenter / les profits.	▸ L'accent normal est un accent d'intensité. ▸ L'accent se place sur une des syllabes de chacun des mots significatifs. *The chief / is interested in increasing / the profits.*

L'apprenant anglophone aura tendance à utiliser un accent d'intensité et à le placer à l'intérieur du groupe rythmique.

FRENCH ACCENTUATION (2)

What is an accent?

An accent refers to a syllable's length, pitch, or stress.

Length: the amount of time a syllable is pronounced; it can be short or long.

Pitch: the sound that is used to pronounce a syllable; it can be high or low.

Stress: the emphasis that is used to pronounce a syllable; it can be loud or soft.

In French, the normal accent is marked by lengthening.

Where does the accent go?

In French, the accent is always placed on the last syllable of a rhythmic group or meaning group.

What is a rhythmic group?

A rhythmic group is usually made up of three to four syllables. A phrase usually contains pauses that create rhythmic groups. There are no fixed rules that say where to make a pause. However, a good guideline to follow is to make pauses in respect to meaning.

Here are some examples of phrases with two and three rhythmic groups.

Il est arrivé / hier matin.
Il est parti / samedi, / en avion.

As you can see, the groups of words that are created by the pauses (/) are coherent units of meaning.

Dividing a phrase into groups of meaning can be done in more than one way and differs according to the speaker's intention and delivery.

Il faudrait que je parte / avant onze heures.
Il faudrait / que je parte avant onze heures.

In French

- *The accented syllable is generally longer. It is **discreet**.*
- *The accent is placed on the **last syllable** of a rhythmic group.*

Le chef / est intéressé / à augmenter / les profits.

In English

- *The accented syllable is stressed.*
- *The accent is placed on **one of the syllables** in each important word.*

The chief / is interested in increasing / the profits.

Anglophone students will have a tendency to stress a syllable within a rhythmic group.

- En classe, à partir d'un thème, énumérez des objets en accentuant la dernière syllabe de chaque item.

  Thèmes suggérés : articles de bureau, articles d'épicerie, noms de ministère, chanteurs français, animaux, etc.

  Exemple : articles de bureau

  P_1 – Du papier
  P_2 – Des stylos
  P_3 – Un téléphone
  P_4 – ...

ACTIVITÉ 53

21.11 – PHONÉTIQUE

▸ Écoutez les énoncés et remarquez la place de l'accent à la fin des groupes rythmiques.

1. Ça va bien.
2. C'est pas vrai.
3. J'en achète.
4. Excuse-moi, je te dérange?
5. Tu sais bien.
6. Et alors, elles sont parties.
7. Il fait beau, mais il fait froid.
8. Reviens-tu avant midi?
9. Il est absent jusqu'à mercredi.
10. Il faut que je vous laisse, je dois partir à neuf heures.
11. Il est arrivé mercredi, par le train.
12. On vous attendra tous les deux à l'entrée.
13. Pour les renseignements, c'est tout droit, près de la porte.
14. Elle a terminé, vendredi, comme prévu.
15. J'ai déjà vu ça quelque part, en marchant.
16. Je suis arrivée tôt, hier matin, sans raison.
17. Denis l'a rencontrée, en juillet, en Gaspésie.
18. J'ai tout préparé pour le souper.

ACTIVITÉ 54

21.11 – PHONÉTIQUE

- Identifiez le nombre de syllabes accentuées.
- Comparez vos réponses avec celles du corrigé.

1.	**1**	10.	_____
2.	_____	11.	_____
3.	_____	12.	_____
4.	_____	13.	_____
5.	_____	14.	_____
6.	_____	15.	_____
7.	_____	16.	_____
8.	_____	17.	_____
9.	_____	18.	_____

ACTIVITÉ 55

21.11 – PHONÉTIQUE

▸ Écoutez les phrases qui suivent et soulignez la ou les syllabes accentuées.

1. Compte sur **moi**.
2. On n'a pas le choix.
3. Dites-lui que j'ai appelé.
4. J'ai changé d'idée.
5. Il faudrait que j'y pense.
6. C'est confirmé depuis hier.
7. As-tu fait ton changement d'adresse?
8. On se revoit après la réunion.
9. Ça m'a fait plaisir de vous rencontrer.
10. C'est la même chose.
11. J'arrive demain.
12. Bonne fin de semaine!

13. Il a lu le rapport.

14. Il fait chaud, aujourd'hui.

15. Je l'ai cherché toute la journée.

16. Je l'ai vu s'en aller.

17. Je ne vais pas en Floride cette année.

18. À votre place, je n'irais pas sans réserver.

ACTIVITÉ 56

21.11 – PHONÉTIQUE

- Écoutez les énoncés suivants et observez les différences dans le découpage en groupes de sens.

1. La patronne / a reçu / un appel.

   La patronne / a reçu un appel.

2. Il est revenu / vers 5 h / du matin.

   Il est revenu / vers 5 h du matin.

3. Son départ / lui a causé / des ennuis.

   Son départ / lui a causé des ennuis.

4. Nous avons envoyé / la documentation / par courrier interne.

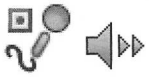
   Nous avons envoyé la documentation / par courrier interne.

5. Si le budget / est accepté, / nous en reparlerons.

   Si le budget est accepté, / nous en reparlerons.

ACTIVITÉ 57

21.11 – PHONÉTIQUE



▸ Après avoir écouté les énoncés, lisez-les en respectant le découpage.

1. Je travaille / à Ottawa depuis deux ans.

   Je travaille à Ottawa / depuis deux ans.

2. Il faut que je lui rende / son livre.

   Il faut / que je lui rende son livre.

3. Ça me convient parfaitement / comme ça.

   Ça me convient / parfaitement comme ça.

4. L'assurance-emploi / vous donne droit à une allocation.

   L'assurance-emploi / vous donne droit / à une allocation.

5. Il a été question / de fermer l'usine temporairement.

   Il a été question de fermer l'usine / temporairement.

6. La société / a le mandat d'effectuer de la recherche fondamentale.

   La société / a le mandat / d'effectuer de la recherche fondamentale.

7. Des copies du rapport / seront disponibles sous peu.

   Des copies du rapport / seront disponibles / sous peu.

8. L'élaboration des plans d'action / devrait être terminée / d'ici deux semaines.

   L'élaboration des plans d'action / devrait être terminée d'ici deux semaines.

ACTIVITÉ 58

21.11 – PHONÉTIQUE

- Écoutez les énoncés et soulignez les syllabes accentuées.
- Comparez vos réponses à celles du corrigé.

1. On m'a dit que vous preniez votre retraite dans deux semaines.

2. Je dois aller à la réunion du comité de gestion la semaine prochaine.

3. Le matin, j'écoute les nouvelles en allant au bureau.

4. Je pense que je vais faire appel au Bureau de la traduction.

5. Je ne sais pas si les élections vont changer quelque chose.

6. En janvier, je vais faire partie du comité de sélection.

7. Elle s'en est bien tirée avec son grief.

8. Il y a de plus en plus d'employés qui ont des contrats à durée déterminée.

9. C'est la période des évaluations de rendement.

10. On vient tout juste de me faire le message.

ACTIVITÉ 59

21.11 – PHONÉTIQUE

▸ Écoutez et répétez les groupes de mots suivants.

1. Le Canada
2. Saint-Jean
3. Le Saint-Laurent
4. Les Maritimes
5. Vancouver
6. Québec
7. Terre-Neuve
8. La Baie d'Hudson
9. Les Laurentides
10. L'Ontario
11. Le Manitoba
12. L'Alberta
13. Kelowna
14. Toronto
15. Beauval

ACTIVITÉ 60

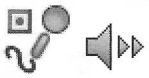
21.11 – PHONÉTIQUE

▸ Écoutez et répétez les énoncés en accentuant les syllabes soulignées.

1. Bon, c'est terminé.
2. Là, tu exagères.
3. Non, on n'y va pas.
4. Bien, je vais le faire demain.
5. Tiens, je vais prendre le train.
6. Je suis convaincu que c'est la bonne chose.
7. C'est pas le moment de lui parler de ça.
8. Je suis très heureux de vous rencontrer.
9. Tu n'as pas eu le temps de leur demander.
10. Vous permettez que je téléphone?

ACTIVITÉ 61

21.11 – PHONÉTIQUE



▸ Écoutez et répétez les énoncés en respectant l'accentuation entendue.

1. Vous travaillez beaucoup trop.
2. Je prépare un rapport.
3. Maintenant, je fais des recherches.
4. Je vais souvent à la Bibliothèque nationale.
5. C'est une belle bibliothèque.
6. L'atmosphère y est calme.
7. Le service est courtois et efficace.
8. En plus de ça, c'est gratuit.
9. Elle doit rendre son rapport vendredi.
10. D'après moi, il n'y a rien à faire avec lui.
11. Je ne sais pas ce que j'aurais fait sans toi.
12. Il est certain d'obtenir le poste.
13. La convention collective devrait être signée d'ici un mois.
14. Nos agents se feront un plaisir de vous aider.
15. J'ai un bac en lettres et une maîtrise en éducation.
16. Vendredi, je suis parti du bureau à six heures.
17. Aujourd'hui, il va arriver plus tard que d'habitude.
18. Je n'ai pas le temps d'aller chercher les photocopies.

ACTIVITÉ 62

21.11 – PHONÉTIQUE

▸ Écoutez et répétez les énoncés en respectant l'accentuation entendue.

1. Il a fini son rapport sur les prévisions budgétaires.
2. Elles cherchent à améliorer la productivité des employés.
3. Je ne sais pas s'il a rencontré le chef de la section.
4. On en est à la numérisation des données sur le personnel.
5. La conférence des premiers ministres aura lieu en juillet.
6. Je voudrais avoir une copie de vos rapports mensuels de mai à août.
7. Je vous envoie les documents que vous m'avez demandés, par le retour du courrier.
8. Il est question qu'on déménage dans deux mois.
9. J'ai des nouvelles fraîches à propos des mises en disponibilité.
10. Les entrevues devraient avoir lieu dans à peu près trois semaines.

OF 24

- Prenez connaissance du tableau qui suit.

LE RYTHME DU FRANÇAIS (2)

Deux facteurs principaux ont un effet sur le rythme du français.

1. Chacune des syllabes inaccentuées a une durée égale. L'impression créée est la **régularité**.
2. La régularité est brisée, à la fin des groupes rythmiques, par une syllabe allongée ou accentuée. L'accent français est **doux**, **discret**.

Rythme français	Rythme anglais
L'accent se place à la fin du groupe rythmique.	L'accent se place sur une syllabe de chaque mot significatif.
C'est un accent de durée (la syllabe accentuée est plus longue).	C'est un accent d'intensité (la syllabe accentuée est plus forte).
Toutes les syllabes inaccentuées ont une durée égale.	La durée des syllabes inaccentuées dépend de leur nombre. Une syllabe accentuée est attendue chaque 0,6 seconde.
Toutes les syllabes inaccentuées sont clairement prononcées.	Les syllabes inaccentuées sont neutralisées (les voyelles tendent vers le [ə]).

Techniques de correction

Pour corriger un accent réalisé avec intensité et pour faciliter l'acquisition de la régularité du rythme français, on peut prononcer une phrase en scandant le rythme sur la table. Attention, il ne faut pas marquer la syllabe accentuée d'un accent d'intensité, mais d'un accent de durée : chaque syllabe inaccentuée prend un temps et la syllabe accentuée, deux temps.

Pour corriger un rythme très brisé, répéter des phrases en une seule émission d'air, sans pause, sans interruption.

THE RHYTHM OF FRENCH (2)

Two main factors have an effect on rhythm in French.

1. *All unaccented syllables are the same length. This creates the impression of* ***regularity****.*
2. *Regularity is interrupted, at the end of rhythmic groups, by a lengthened or accented syllable. The French accent is* ***soft*** *and* ***discreet****.*

Rhythm of French	*Rhythm of English*
▸ *The accent is placed at the end of the rhythmic group.*	▸ *The accent is placed on a syllable in each important word.*
▸ *The accented syllable is longer.*	▸ *The accented syllable is stressed (louder).*
▸ *All of the unaccented syllables are of the same length.*	▸ *The length of the unaccented syllables depends on their number. An accented syllable should occur every 0.6 seconds.*
▸ *All of the unaccented syllables are clearly pronounced.*	▸ *Unaccented syllables are neutralized (vowels sound more like* [ə] *).*

Correction techniques

To correct overstressing a syllable and to make it easier to develop the regular rhythm of French, you can say a sentence by marking the rhythm on the table. But be careful: make sure you mark the accented syllable by lengthening it rather than by stressing it. Each unaccented syllable is one beat and each accented syllable is two.

To correct a highly irregular rhythm, repeat the phrases in one breath, without a pause and without interruption.

ACTIVITÉ 46

24.5 – PHONÉTIQUE

▸ Écoutez et observez la différence entre le rythme du français et le rythme de l'anglais.

Symboles : . syllabe inaccentuée
o O accents d'intensité
_ accent de durée

1. *The girl turned the radio off.*
. o o . O .. o

La jeune fille a fermé la radio.
. . _ . . _ . . _

2. *The teachers arrived this morning.*
. o . . o . O .

Les professeurs sont arrivés ce matin.
. . _ . . . _ . _

3. *It's easy to see that you have cheated.*
. o . o . o . O .

On voit bien que vous avez triché.
. . _ . . . _

4. *My children don't speak English well.*
. o . o o O . o

Mes enfants ne parlent pas bien l'anglais.
. . _ . . . . _

5. *She has just written the monthly report.*
. . . o . . O . . o

Elle vient d'écrire le rapport mensuel.
. . . _ . . . . _

▸ Écoutez et prêtez attention à la régularité des syllabes inaccentuées et au retour de la syllabe accentuée.

Symboles : . syllabe inaccentuée

_ syllabe accentuée

1. La télévision joue fort.
. . . . . . _

2. Viens me voir / ce soir, / à huit heures.
. _ . _ . . _

3. Dis-moi / où tu as mis / le dictionnaire.
. _ . . . _ . . . _

4. C'est un progrès / remarquable.
. . . _ . . _

5. T'intéresses-tu / à l'informatique?
. . . _ . . . . _

6. As-tu visité le Saguenay?
. . . . . . _

7. As-tu acheté le journal?
. . . . . _

8. Ton patron t'a appelé / tout à l'heure.
. . . . . _ . . _

9. Ça s'est terminé / à quatre heures.

. . . . _ . . . _

10. C'est de plus en plus / facile à faire.

. . . . _ . . . . _

▸ Écoutez et remarquez que le retour de la syllabe accentuée crée un rythme.

Texte 1

Au marché
· · –
achète-moi
· · –
des pommes,
· –
des oranges,
· · –
des olives,
· · –
des tomates,
· · –
des radis,
· · –
du persil,
· · –
des poires,
· –
trois pêches,
· –
du beurre,
· –
du pain,
· –
du fromage,
· · –

Texte 2

Pour moi,
· –
quand il pleut,
· · –
c'est moche.
· –
Alors,
· –
pour tromper l'ennui,
· · · · –
un jeu de cartes,
· · –
c'est commode,
· · · –
ça peut nous suivre partout.
· · · · · –
Par exemple,
· · –
en voyage,
· · –
je joue aux cartes.
· · –
Si je suis seule,
· · –
je m'installe
· –

un peu de boeuf,
. . _

des piments,
. . _

des oignons,
. . _

des champignons,
. . . _

des betteraves,
. . _

des haricots,
. . . _

des carottes,
. . . _

du chou,
. _

et un sac de petits pois.
. . . . . _

et je fais une patience.
. . . . . _

Si je suis avec d'autres personnes,
. . . . . _

alors,
. _

nous entamons un bridge.
. . . . . _

En autobus,
. . . _

en train,
. _

ou en avion,
. . . _

il est toujours possible
. . . . . _

de sortir son jeu de cartes
. . . . . _

et de jouer
. _

une petite partie.
. . . _

ACTIVITÉ 49

24.5 – PHONÉTIQUE

▸ Écoutez et répétez en une seule émission d'air (sans faire de pause).

1. J'essaie de savoir à quoi ça sert.
2. Ça exige un effort supplémentaire.
3. Ce sera peut-être long à faire.
4. Avez-vous toute la documentation nécessaire?
5. Où avez-vous mis le document?
6. Croyez-vous qu'ils arriveront bientôt?
7. C'est difficile à dire.
8. C'est une chose qui est toujours possible.
9. Ce serait bon de réviser ce travail-là.
10. C'est une échéance raisonnable.

- Écoutez le texte suivant. Relisez-le à haute voix en respectant le rythme du français.

Aimez-vous les marchés en plein air? Moi, oui, beaucoup. Pourquoi? Bien, on y trouve un peu de tout, et naturel à part ça! Regardez-moi ces fruits et légumes qui regorgent de soleil, de vitamines. Ça, c'est bon pour la santé et pour le palais aussi. C'est vrai que c'est un peu plus long à préparer, mais ça vaut le coup. Au bout de la ligne, c'est Mère Nature qu'on retrouve. Et ça, qui est contre?

- Lisez le document à haute voix en respectant le rythme du français. Corrigez à l'aide de l'enregistrement.

Texte 1

En fin de semaine, j'ai déménagé. J'ai dû transporter des tas de choses : des chaises, des tables, des fauteuils, des étagères, des livres, de la vaisselle, du linge, des outils, des aliments, des tapis, des boîtes, et caetera. Bref, ça a été le grand événement. À mon avis, c'est bon de déménager de temps en temps, mais, pas trop souvent.

Texte 2

Prévoir les événements, voilà bien une préoccupation constante de tout gestionnaire. Préciser les objectifs, coordonner les efforts, déterminer les échéanciers, définir ses besoins, identifier ses ressources, réévaluer périodiquement le degré d'atteinte des objectifs, sont là autant de réalités qui font partie de la vie de tous les jours.